

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 1: Imprimerie La Concorde, Epalinges

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Barra Frost jusqu'à -10°

Barra Frost, dosé à 1% seulement, protège le béton et le mortier de ciment en hiver. En plus, Barra Frost n'attaque pas le fer. Barra Frost est aussi un excellent adjuvant pour béton. Car il plastifie le béton, accélère sensiblement son durcissement initial et augmente sa résistance et son étanchéité. Barra Frost, adjuvant universel pour le béton et le mortier

de ciment en hiver, est en vente auprès de votre marchand de matériaux de construction.



**MEYNADIER**

1008 Prilly-Lausanne, 021/24.13.23

## Organisation, décoration et agencement de bureaux

Lista fabrique des agencements de bureaux étudiés jusqu'au moindre détail et conformes à vos propres exigences. Lista crée de la place. Tout est bien disposé, accessible, sous la main.

Baumann-Jeanneret S.A. organise et décore vos bureaux. Ses spécialistes en implantation et ses architectes d'intérieur sont à votre disposition.

L'ensemble du programme Lista est exposé en permanence dans nos locaux d'exposition. Ne décidez rien sans l'avoir vu!

**LISTA**

la systématique de l'ordre

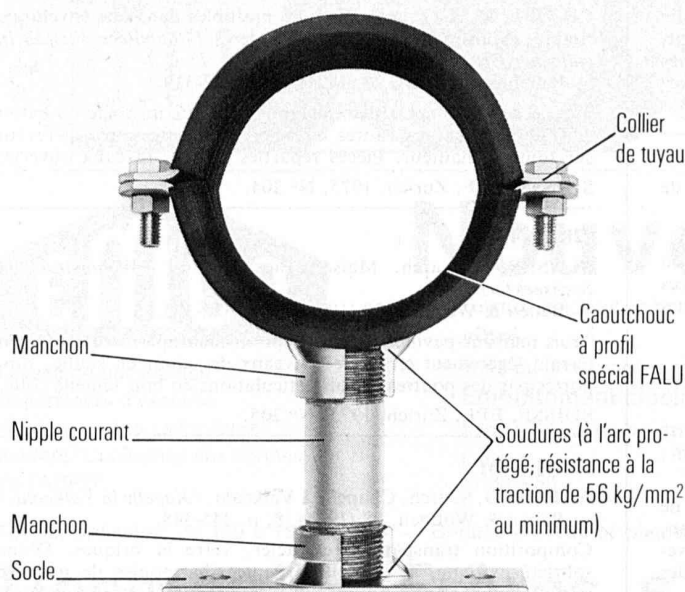
**baumann-jeanneret**

Installations complètes de bureaux

Genève, 8, Archebuse, téléphone 022/21 52 22  
Lausanne, 1, av. Tissot, téléphone 021/20 30 01

72.187/24.33.8

## Maintenant colliers de tuyau FALU avec soudures à l'arc protégé d'une très haute résistance.



Grâce au soudage à l'arc protégé, nous amenons aux points de soudure un matériau de premier choix, d'une résistance à la traction de 56 kg/mm<sup>2</sup> au minimum. Les colliers de tuyau FALU supportent donc des charges très élevées.



Testés par la Station d'Essais Eau TPW de la SSIGE.

Les articles FALU sont en vente dans les commerces spécialisés de toute la Suisse. Demandez notre documentation et la liste des revendeurs.



K. Fassbind-Ludwig + Cie  
Rickenstrasse  
8646 Wagen près Jona SG  
Tél. 055/27 50 16/27 51 91

KLÖTTI WILD

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

## CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

728.37 (494.5)

BOTTA, M. arch. Maison familiale à Riva San Vitale. (*Casa familiare a Riva San Vitale.*)  
= Riv. tecnica Svizzera ital., 65 (1974), 8, p. 32-36.

Tour élancée, située en contrebas d'une parcelle en pente. Quatre étages. Accès depuis une passerelle aboutissant au niveau supérieur. Matériaux de construction : briques apparentes, verre et acier.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 191.

728.37 (45)

MARAINI, L. arch. Maison [familiale] à Casale Monferrato, Italie. (*Casa a Casale Monferrato, Italia.*)  
= Riv. tecnica Svizzera ital., 65 (1974), 8, p. 47-49.

Entre murs à disques et colonnes intérieures parallèles sont organisés les divers locaux, hauts de deux étages ou sur niveau galerie. Plafonds en tonnelles, prolongées au-delà de la façade.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 192.

728.45 (494)

STÄGER, W. arch. Foyer de la jeunesse « Heizenholz » à Zurich-Höngg. (*Jugendsiedlung « Heizenholz », Zürich-Höngg.*)  
= Planen & Bauen, — (1974), 8, p. 42-46.

Complexe de trois maisons en série pour les groupes familiaux, trois immeubles pour personnel et pédagogues, économe et bâtiment pour des manifestations en commun. Places de jeu intermédiaires.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 193.

711.582 (494)

IMMEUBLES d'habitation. (*Wohnungsbau.*)  
= Planen & Bauen, — (1974), 8, p. 53-98.

Sont décrits : blocs avec appartements locatifs, colonies en terrasses et immeuble-tour, à savoir : « Sonnenberg » à Oberengstringen, « Surbaum » à Reinach, « Sonnenrain » à Zurzach, « Terra Fortuna » à Menzingen, « Talacker » à Uster, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 194.

72 (569.4)

ARCHITECTURE en Israël. (*Architektur in Israel.*)  
= Schweizer Baubl., 85 (1974), 64, p. 29-36.

Série de photos d'immeubles représentatifs, réalisés après la fondation de l'Etat. Musée, bâtiment-tour de bureaux, théâtre, bibliothèques, centre d'achats, immeuble pour étudiants, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 195.

725.835 (436)

THURNHER, arch. Reconstruction de la salle de fêtes de la ville de Feldkirch. (*Wiederaufbau der Stadthalle Feldkirch.*)  
= Schweizer Baubl., 85 (1974), 70, p. 5-8.

Projet d'un nouveau bâtiment, comprenant une grande salle pour 1200 personnes, une petite salle à l'étage et un restaurant, abrité dans une annexe basse. Examen détaillé des problèmes d'acoustique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 196.

624.91 : 69.033.15

BRYLKA, R. Toit en coussin pneumatique pour une rue de magasins. (*Luftkissendach über eine Ladenstrasse.*)  
= Schweizer Baubl., 85 (1974), 70, p. 51-54.

Rue longue de 185 m, surmontée par trois coussins. Cadre en acier avec câbles transversaux, servant à reporter les forces horizontales et à subdiviser les coussins en sections de hauteurs réduites. Construction, enveloppe, soufflerie, montage.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 197.

711.3.01 : 728.71

TOURISME.

= Werk/Œuvre, 61 (1974), 8, p. 908-925 ; 929-932 ; 939-946 ; 962.

Les zones de vacances fixées dans la conception directrice de l'Institut ORL de l'EPFZ. La planification touristique de l'Iran. Thèses pour une planification touristique. Problèmes de développement des vallées de montagne. Style national mondial des constructions touristiques.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 198.

728.5 (494) : 728.71

[HÔTELS et centres touristiques.]

= Werk/Œuvre, 61 (1974), 8, p. 969-982.

« Résidence-Palace » à Gstaad. « Holiday Inn » à Regensdorf et à Opfikon-Glattbrugg. « Hauser » à Saint-Moritz. Centre de vacances à Wildhaus. Station touristique Thyon 2000 au Valais. Centre de la jeunesse protestante à Charmey.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 199.

728.71 (494)

HOSTETTLER, H. arch. Centre de vacances à Wildhaus, Saint-Gall. (*Ferienzentrum Wildhaus SG.*)  
= Werk/Œuvre, 61 (1974), 8, p. 976-977.

Dans trois maisons, recouvertes par de grands toits à pignon, sont abrités 25 appartements de 1, 2 ou 3 pièces, totalisant 148 lits. Architecture adoptant les éléments typiques du pays du Toggenbourg.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 200.

711.455 (494)

BACHMANN, F. & F. MEIER, arch. Centre de vacances Thyon 2000 au Valais. (*Ferienort Thyon 2000, VS.*)  
= Werk/Œuvre, 61 (1974), 8, p. 978-979.

Station touristique à 2100 m d'altitude, conçue pour 8000 personnes. Première étape : deux chaînes de bâtiments décalés en plan et en élévation. Rue intermédiaire, recouverte par un niveau pour piétons.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 201.

728.37 : 693.97

MAISONS familiales [en acier et verre]. (*Einfamilienhäuser.*)  
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 8, p. 314-429.

Plan Domino 1973. Espaces multiples dans une enveloppe simple : maison à Wiesbaden. Skin-and-skeleton pour des habitations à Ascona et à Zumikon. Maisons hexagonales. Maison de campagne à Zuzwil.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 202.

728.37 (45)

MANGIAROTTI, A. arch. Plan Domino 1973.  
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 8, p. 314-316.

Bungalow pour trois générations. Partie jour et partie nuit séparées par le hall d'entrée allongé. Charges du toit plat reportées sur un système de colonnes en acier. Maçonnerie trop lourde, donnant la fausse impression d'élément porteur.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 203.

728.37 (43)

CHRIST, K. & G. arch. Espaces multiples dans une enveloppe simple. [Maison familiale à Wiesbaden.] (*Räumliche Vielfalt in einfacher Grossform.*)  
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 8, p. 317-319.

Espace de container à deux étages, placé sur un socle en béton et supporté par des cadres en acier. Squelette vitré ou revêtu sur toute la hauteur. Pièces réparties sur des niveaux ouverts.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 204.

728.37 (494)

BLASER, W. arch. Maisons hexagonales. (*Wohnhäuser in Sechseckform.*)  
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 8, p. 322-323.

Trois maisons-pavillons de conception identique, situées sur un terrain légèrement en pente. Niveaux de séjour en saillie, supportés par des poutres à trois articulations en bois lamellé collé.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 205.

726.81 (480)

AARTELO, S. arch. Chapelle à Valkeala. (*Kapelle in Valkeala.*)  
= Bauen & Wohnen, 28 (1974), 8, p. 345-348.

Composition transparente en acier, verre et briques. D'une sobriété extrême, la chapelle ardente s'harmonise de manière parfaite avec la forêt finlandaise qui l'entoure de tous les côtés.

SUISSE, EPF, Zurich, 1975, N° 206.



**visitez  
librement**

le centre le plus complet en Suisse romande

- Chapes sèches
  - Parquets
  - Moquettes
  - Plastiques
  - Revêtements spéciaux
- Exposition permanente

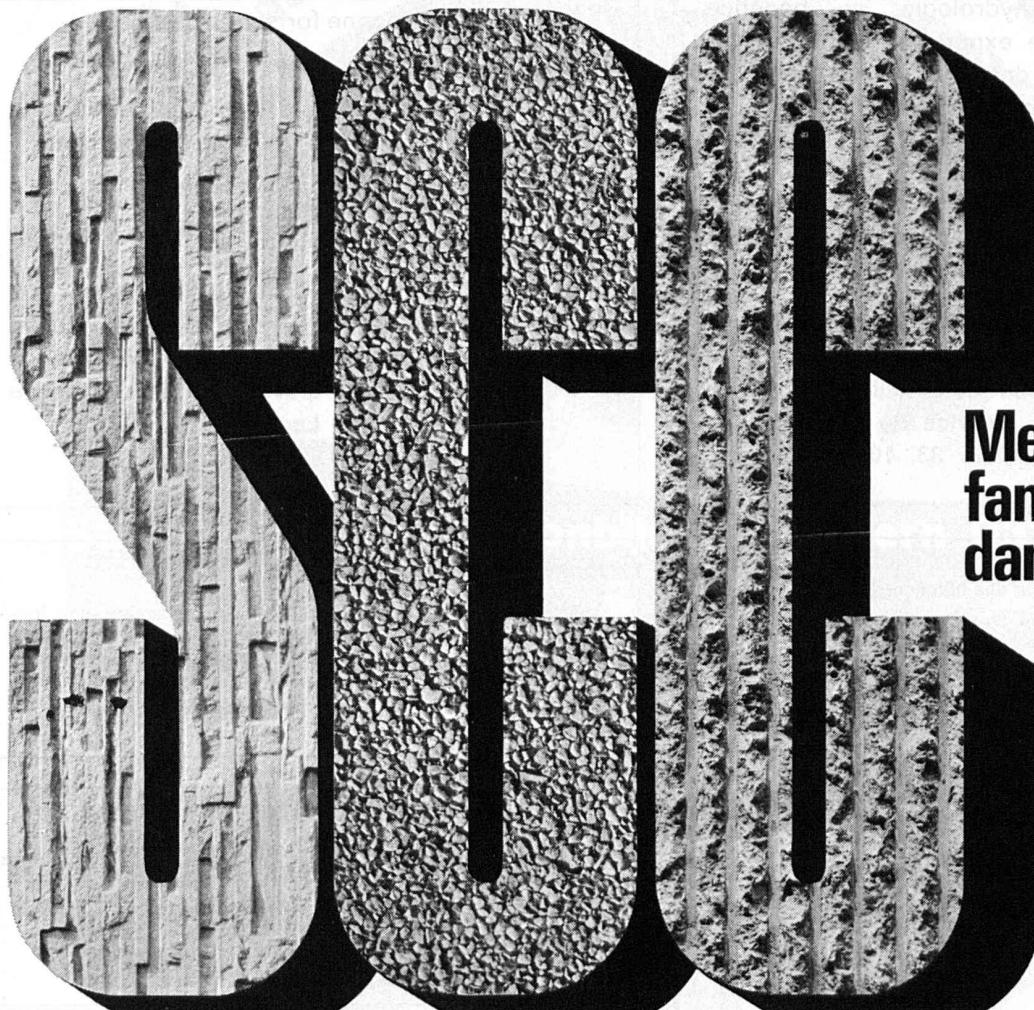


## Centre Menétrey

de revêtements de sols et de murs

La Clochette - Sauvabelin 1052 Le Mont s./Lausanne  
Tél. 021/32 5118

**grand parking**



**Mettez de la  
fantaisie  
dans le béton!**

ÉCLÉPENS-ROCHE



Fosses de décantation  
Séparateurs d'essence  
Avec couvercle cadre fonte  
inodore. Conformés aux normes  
de l'ASPEE.

## Nouveau

Tuyaux spéciaux en béton  
**vibré**

armé ou non armé

**Emboîtement cloche**

**Emboîtement normal**

Longueur 2 m<sup>1</sup>  
Ø 30 à 80



Tuyaux en béton  
**centrifugé vibré**

armé ou non armé

**Emboîtement normal**

Longueur 2 m<sup>1</sup>  
Ø 70 à 125

Tuyaux ordinaires de 100 à 1500 mm Ø — Briques creuses et pleines — Pierre artificielle — Escaliers — Bordures de routes

**Desmeules Frères SA**

GRANGES-MARNAND, téléphone (037) 64 16 26



## L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

cherche pour son **Laboratoire d'hydraulique**

### chercheur

de rang universitaire, s'intéressant aux problèmes d'hydrologie, au bénéfice d'une certaine expérience dans l'un au moins de ces domaines. Les travaux qui lui seraient confiés pourraient déboucher sur une thèse de doctorat.

Des connaissances en programmation ainsi que des langues anglaise et allemande seraient bienvenues.

Les candidats, entre 25 et 30 ans, sont priés d'adresser leurs offres de service avec curriculum vitae détaillé et copies de certificats au : **Service du personnel de l'EPFL, av. de Cour 33, 1007 Lausanne.**

Direction des travaux, Service des bâtiments

### Projet

Mise au concours du poste de :

#### architecte-adjoint au chef de service

responsable de la section : « Police des constructions » du Service des bâtiments de la Ville de Lausanne.

Nous demandons :

- diplôme EPF ou ETS et qualité d'architecte reconnu par le Conseil d'Etat vaudois
- nationalité suisse
- âge minimum : 30 ans
- expérience de constructeur ayant assumé des responsabilités dans le secteur privé.

Nous souhaitons :

- facilité dans les contacts humains
- sens aigu de l'analyse architecturale.

Nous offrons :

- tâche importante
- responsabilités
- avantages sociaux d'une grande administration.

Les offres manuscrites avec prétentions de salaire, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et de deux photographies format passeport doivent être adressées à :

Commune de Lausanne, **Direction des travaux**, Service des bâtiments, rue Beau-Séjour 8, 1002 Lausanne (tél. 43 53 50). (Le cahier des charges peut être consulté à cette adresse.)  
Entrée en service : le 1<sup>er</sup> avril ou date à convenir.

Nous cherchons pour important chantier en Afrique équatoriale, un

### directeur des travaux

- personne jeune, dynamique et entreprenante
- avec bonne formation de base
- quelques années d'expérience
- connaissances approfondies de la direction des travaux du bâtiment
- aptitude au commandement
- engagement immédiat ou à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, références, photographie, sous chiffre **BT 206 à IVA SA, 19, avenue de Beaulieu, 1004 Lausanne.**

#### Jeune ingénieur civil EPFL SIA

vaudois, 5 années d'expérience dans les domaines des fondations spéciales, des structures en béton armé et précontraint et des structures mixtes, cherche nouvelle situation en Suisse romande.

Ecrire sous chiffre **BT 205, IVA SA, av. de Beaulieu 19, 1004 Lausanne.**

**H. A. AUCLIN**

**PHOTOGRAVURE**

**PHOTOLITHO**

**Place du Tunnel 10 Lausanne ☎ 23 64 40**

**Demain  
Demain  
Demain**

votre succès dépendra  
de l'impact de votre  
publicité d'aujourd'hui



VARITEC est un système de construction modulé pour la réalisation économique de bâtiments industriels et commerciaux, centres d'exposition, halles de sport, pavillons, etc. Il a été conçu de manière à réduire au minimum les frais de transport et de montage — conditions idéales pour la réalisation de bâtiments, aussi dans les pays en voie de développement.

Quelques références :

- Migros supermarché, Worb BE
- Gymnase Bäumlhof, Bâle
- Entrepôt agricole, Bätterkinden BE
- Université Catholique, Bruxelles

2400 m<sup>2</sup>  
500 m<sup>2</sup>  
4000 m<sup>2</sup>  
1900 m<sup>2</sup>

- Centre Horticole, Lullier GE
- Centre d'exposition en Mauritanie
- Université Lausanne-Dorigny
- Halle de réception en Arabie Saoudite etc.

1000 m<sup>2</sup>  
3000 m<sup>2</sup>  
1700 m<sup>2</sup>  
2000 m<sup>2</sup>

en exécution :

- EPFL à Ecublens, centre attique

11000 m<sup>2</sup>

Réalisation pour la Suisse romande en coopération avec la maison J.M. Stadlin, 1110 Morges.

**VARITEC**  
structure spatiale...

... la charpente  
métallique économique

**Stienen+Tröhler AG, Monbijoustr. 16, Bern 031-254355**

**VARIO-  
AUTO-PARKER...**

... capacité augmentée  
jusqu'à 60% pour une  
même surface

VARIO-AUTOPARKER, le système de parking compact, a fait ses preuves depuis des années dans des garages d'immeubles commerciaux et d'habitation en Suisse et à l'étranger. Sa construction est simple et par conséquent avantageuse. Voici les avantages principaux de système par rapport au parking traditionnel :

- jusqu'à 30 % de réduction du coût de parking
- jusqu'à 60 % de stationnements en plus sur les mêmes surfaces

Quelques références :

- Immeuble d'habitation, quai du Cheval Blanc, Genève
- Immeuble CNA, avenue Tissot, Lausanne
- Immeuble « Le Valentin », rue du Valentin, Lausanne

- Immeuble Publicitas, Lausanne
- Nouvelle Poste, Fribourg
- Palais de justice, Lugano etc.

Agence pour la Suisse romande : Ch. Prodolliet, 14, avenue d'Ouchy, 1006 Lausanne.



# Cheminée de salon...

**EDILKAMIN**

La cheminée préfabriquée  
vous offre  
des solutions avantageuses



La cheminée se compose de 7 éléments préfabriqués  
avec foyer en fonte

Exécution soignée de très belle présentation  
avec différents modèles de revêtement s'adaptant  
à tous les styles d'intérieurs

Pose facile et rapide, aussi bien contre une paroi  
que dans un angle.

Prise d'air frais = garantie de bon tirage

Grande facilité de nettoyage, grâce au tiroir à cendres  
incorporé dans l'élément de base.

*Visitez  
notre exposition permanente  
qui vous présente  
différents modèles  
entièrement installés*

**FE** Fabrique de  
canaux et  
cheminées S.A.

1, chemin du Vallon, 1030 Bussigny, tél. (021) 89 31 41